

نشریه ادبیات تطبیقی

(علمی - پژوهشی)

دانشکده ادبیات و علوم انسانی

دانشگاه شهید باهنر کرمان

- از «ادیسه» هومر تا «سارای» افسانه فولکلور آذری... / ۱
صفورا ترک لادانی / پری رضایی
- ۲۳ /
بررسی تطبیقی حمزه نامه با حمزه البهلوان... /
رشید خدای افشاری، عبدالله طلوعی آذر، محمدامیر عبیدی نیا
- ۴۷ /
بررسی تطبیقی داستان «چاه و آونگ» اثر ادگار آلن پو و... /
روح الله زارعی / مرتضی جعفری
- ۶۹ /
بومی سازی در ترجمه های منظوم حکایت کلاغ و روباه لافوتن... /
اکبر شایان سرشت / زهرا خوشامن / علی اکبر سام خانیانی / زینب نوروزی
- ۱۰۱ /
زاویه دید و کانونی گری در «آن روزها» ی طه حسین و... /
علی صفایی / مجید جلاله وند الکامی
- ۱۲۷ /
نمادشناسی تطبیقی «عزاداران بیل» ساعدی و «مسخ» کافکا... /
محمد عیسی زاده حاجی آقا / آرش مشفق / عزیز حاجی کهجوق
- ۱۵۵ /
بررسی تطبیقی کارکرد حروف در تولید گونه های شعری جدید... /
علی قهرمانی / سمیه حیدری / معصومه قهرمان پور
- ۱۷۹ /
جلوه های دراماتیکی اشعار ابونواس و ناصر خسرو... /
فاطمه محسنی گردکوهی / جواد جرنگیان
- ۱۹۹ /
بررسی تطبیقی مضمون توجیه مشیت و حکمت الهی در آفرینش جهان در... /
شادی محی الدین قمشه ای / جلال سخنور
- ۲۲۷ /
بررسی تطبیقی مؤلفه های عینیت گرایی در شعر... /
نرگس منتخبی بختور
- ۲۵۳ /
بررسی تطبیقی مضامین نوستالژی عرفانی در شعر... /
فهیمه میرزائی جابری / سردار اصلانی / سید رضا سلیمان زاده نجفی / حسین آقا حسینی
- ۲۷۷ /
نگاهی تطبیقی به شگرد فراخوانی شخصیت حلاج در... /
احمد یزدی / ابوالقاسم امیراحمدی / علی عشقی سردهی

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

نشریه ادبیات تطبیقی
دانشکده ادبیات و علوم انسانی
دانشگاه شهید باهنر کرمان
(علمی - پژوهشی)

این نشریه براساس رأی جلسه شماره ۱۳۹۳/۱۰/۲۹ مورخ ۸۱/۱۰/۲۱
کمیسیون بررسی نشریات علمی کشور، حائز شرایط دریافت درجه
«علمی-پژوهشی» شناخته شد.

این نشریه در «ایران ژورنال» نظام نمایه سازی مرکز منطقه ای اطلاع رسانی علوم و فناوری
(RiCeST) به نشانی www.ricest.ac.ir و پایگاه استنادی علوم جهان اسلام (ISC) به نشانی
www.isc.gov.ir نمایه می شود.

سال ۱۱، شماره ۲۱، پاییز و زمستان ۱۳۹۸

نشریه ادبیات تطبیقی

دانشکده ادبیات و علوم انسانی

دانشگاه شهید باهنر کرمان

صاحب امتیاز: دانشکده ادبیات و علوم انسانی دانشگاه شهید باهنر کرمان

مدیر مسئول: دکتر محمدصادق بصیری

سر دبیر: دکتر محمدرضا صرفی

مدیر داخلی: دکتر نجمه حسینی سروری

اعضای هیأت تحریریه

۱- دکتر محمدصادق بصیری: استاد بخش زبان و ادبیات فارسی دانشگاه شهید باهنر کرمان.

۲- دکتر محمدرضا صرفی: استاد بخش زبان و ادبیات فارسی دانشگاه شهید باهنر کرمان

۳- دکتر علیرضا انوشیروانی: استاد بخش زبان‌های خارجی و زبان شناسی، دانشگاه شیراز

۴- دکتر عنایت‌الله شریف‌پور: دانشیار بخش زبان و ادبیات فارسی دانشگاه شهید باهنر کرمان.

۵- دکتر اکبر صیادکوه: استاد بخش زبان و ادبیات فارسی دانشگاه شیراز.

۶- دکتر یحیی طالبیان: استاد بخش زبان و ادبیات فارسی، دانشگاه علامه طباطبائی.

۷- دکتر ناصر محسنی‌نیا: دانشیار بخش زبان و ادبیات فارسی دانشگاه شهید باهنر کرمان.

۸- دکتر رضا ناظمیان: استاد بخش زبان و ادبیات عرب، دانشگاه علامه طباطبائی.

۹- دکتر محمدرضا نجاریان: استاد بخش زبان و ادبیات فارسی دانشگاه یزد.

ویراستار فارسی: دکتر نجمه حسینی سروری

ویراستار انگلیسی: پردیس شریف‌پور

فاصله انتشار: دوفصل نامه

ناشر: مرکز منطقه‌ای اطلاع‌رسانی علوم و فناوری (RICeS)

پایگاه استنادی علوم جهان اسلام (ISC)

نشانی: کرمان، صندوق پستی ۱۳۳-۷۶۱۷۵، دانشگاه شهید باهنر کرمان، دانشکده ادبیات و علوم انسانی، نشریه ادبیات تطبیقی.

*نشانی سامانه دریافت، ساماندهی و انتشار مجازی مجله ادبیات تطبیقی: <http://jcl.uk.ac.ir>

پست الکترونیکی: adabiyat_e_tatbiqi@uk.ac.ir

تلفن تماس و فاکس: ۳۳۲۵۷۳۶۵-۳۳۲۵۷۳۴۹-۳۴

راهنمای تدوین مقالات

الف: شیوه‌نامه مورد قبول نشریه

از صاحب‌نظران و نویسندگان محترم انتظار می‌رود که در تدوین مقاله خود، موارد زیر را لحاظ و بعد از اعمال آنها به دفتر نشریه ارسال فرمایند.

ساختار و روش تهیه مقالات:

لازم است نویسندگان محترم، نکات زیر را در تنظیم مقاله رعایت فرمایند:

۱- رسم الخط مقاله، براساس دستور خط فرهنگستان زبان و ادب فارسی تنظیم شده باشد و رعایت نیم‌فاصله در نوشتن واژه‌ها الزامی است.

۲- مقاله باید در ۲۰ صفحه تایپ شده در ابعاد قطع وزیری (حاشیه بالای صفحه ۵/۸، پایین صفحه ۴/۸۵ و حاشیه چپ و راست ۴/۵ سانتی‌متر) و با استفاده از برنامه Word XP، Bnazanin=۱۳، تنظیم و تایپ شود و تورفتگی ابتدای پاراگراف‌ها، ۰/۵ سانتی‌متر باشد.

۳- ارجاعات در داخل متن، به صورت (نام خانوادگی مؤلف، سال انتشار: شماره صفحه) و منابعی که بیش از یک مؤلف دارند، به صورت (نام خانوادگی مؤلف اول و دوم و همکاران، سال انتشار: شماره صفحه) آورده شود. در مورد منابع غیرفارسی، همانند منابع فارسی عمل شود.

- ارجاع تکراری به یک منبع، به جای نام نویسنده یا نویسندگان از واژه «همان» استفاده شود: (همان: ۵۰)

- نقل قول‌های مستقیم، داخل گیومه فارسی «» قرار داده شوند و نقل قول‌های بیش از چهل واژه، به صورت جدا از متن با تورفتگی (نیم‌سانتی‌متر) از طرف راست و (با قلم شماره ۱۲) درج شود.

- نقل قول خلاصه یا استنباط شده، به شکل مثال نوشته شود: (ن.ک: کریمی، ۱۳۸۲: ۴۵-۵۰)

- نقل قول برگرفته از منبع واسطه، به شکل مثال نوشته شود: (پیاژه ۱۹۷۳، به نقل از منصور، ۱۳۷۶: ۵۰)

۴- معادل لاتین واژه‌ها و اصطلاحات نامأنوس در جلوی آنها، در داخل پرانتز و با قلم ۱۲ فقط یک بار آورده شود.

۵- عددنویسی فصول و بخش‌ها، از راست به چپ نوشته شود.

۶- جدول‌ها، نمودارها و عکس‌ها، ترجیحاً در متن در کنار توضیحات مربوط قرار گیرند.

۷- ساختار مقاله باید بر این اساس تنظیم شود:

صفحه اول: عنوان مقاله، نام نویسنده یا نویسندگان، چکیده و واژه‌های کلیدی. (با قلم شماره ۱۲)

- **عنوان:** کوتاه، دقیق و دربردارنده بیان روشنی از موضوع مقاله باشد.

- **نام نویسنده یا نویسندگان:** در زیر عنوان و سمت چاپ نوشته شود و نام نویسنده عهده‌دار مکاتبات، با ستاره

مشخص شود و در زیرنویس، مرتبه علمی و نام دانشگاه یا موسسه مربوط به هریک از نویسندگان به ترتیب

ذکر شود. (نوشتن نام نویسندگان فقط پس از پذیرش مقاله و در فایل‌های نهایی آماده چاپ ضروری

است و ذکر نام نویسندگان در ابتدای ثبت مقاله، مانع ارسال مقالات به داوری است.)

- **چکیده**: باید در صدوپنجاه تا دویست و پنجاه کلمه و به دو زبان فارسی و انگلیسی نوشته شود و شامل معرفی موضوع، ضرورت و اهمیت پژوهش، روش کار و یافته‌های پژوهشی باشد. به عبارت دیگر، در چکیده باید بیان شود که چه گفته‌ایم، چگونه گفته‌ایم و چه یافته‌ایم.

- **واژه‌های کلیدی**: اساسی‌ترین واژه‌هایی است که مقاله حول محور آنها بحث می‌کند و مورد تأکید مقاله است و باید بین ۳ تا ۶ واژه باشد. در مقابل عنوان «واژه‌های کلیدی»، علامت (: گذاشته شود و بعد از آن، واژه‌های کلیدی مورد نظر با علامت ویرگول (،) از هم جدا شوند. **(با قلم ۱۲ و سیاه bold)**

صفحات بعدی: به ترتیب شامل: مقدمه، بحث، نتیجه‌گیری، یادداشت‌ها و فهرست منابع و در نگارش هر قسمت، موارد زیر رعایت شود:

- **مقدمه**: مقدمه، بستری است جهت آماده‌شدن ذهن مخاطب برای ورود به بحث اصلی. در مقدمه معمولاً موضوع از کل به جزء بیان می‌شود تا فضای روشنی از متن بحث برای خواننده حاصل شود. همچنین ضروری است که بیان هدف‌های پژوهشی در مقدمه مقاله مد نظر قرار گیرد.

- **بحث**: شامل تحلیل، تفسیر و استدلال‌های تحقیق است.

- **نتیجه‌گیری**: شامل ذکر فشرده یافته‌ها و بحث است.

- **یادداشت‌ها**: شامل پیوست‌ها، ضمائم، پی‌نوشت‌ها و به طور کلی مطالبی که جزو اصل مقاله نیست اما در ایضاح موضوع نوشته، ضروری و مناسب به نظر می‌رسد.

- **فهرست منابع**: منابع اعم از کتاب‌ها، مقاله‌ها و... به دنبال هم و بدون شماره‌گذاری و به ترتیب الفبایی و با رعایت شیوه‌نامه نشریه مرتب شوند.

در فهرست منابع، فقط منابعی که در متن به آنها ارجاع داده شده است، نوشته شود.

در صورت تکرار نام نویسنده/ نویسندگان، هر بار نام کامل ذکر شود و از قراردادن خط تیره ممتد به جای نام نویسنده/ نویسندگان خودداری شود.

- **شیوه استناد به منابع**

استناد به کتاب‌ها:

- نام خانوادگی، نام نویسنده. (سال نشر). نام کتاب (پررنگ شود). نام مترجم یا مصحح. نوبت چاپ. محل انتشار: ناشر.

۱- کریمی، یوسف. (۱۳۸۲). **روان‌شناسی اجتماعی: نظریه‌ها، مفاهیم و کاربردها**. چاپ یازدهم. تهران: ارسباران.

۲- وین رایت، ویلیام (بی تا). **عقل و دل**. ترجمه محمد‌هادی شهاب. (۱۳۸۶). قم: انتشارات پژوهشگاه علوم و معارف اسلام.

کتاب‌هایی که دو نویسنده دارند:

- نام خانوادگی، نام نویسنده اول و نام خانوادگی، نام نویسنده دوم. (سال نشر). نام کتاب (پررنگ شود). نام مترجم یا مصحح. نوبت چاپ. محل انتشار: ناشر.
- ۱- مارشال، کاترین و راسمن، گرچن ب. (۱۳۷۷). **روش تحقیق کیفی**. ترجمه علی پارسائیان و سید محمد اعرابی. تهران: انتشارات دفتر پژوهش‌های فرهنگی.

کتاب‌هایی که بیش از دو نویسنده دارند:

- نام خانوادگی، نام نویسنده اول و نام خانوادگی، نام نویسنده دوم و همکاران. (سال نشر). نام کتاب (پررنگ شود). نام مترجم یا مصحح. نوبت چاپ. محل انتشار: ناشر.
- ۱- گرین، ویلفرد و مورگان، لی و همکاران. (۱۳۷۶). **مبانی نقد ادبی**. ترجمه فرزانه طاهری. تهران: نیلوفر.
- ارجاع به کتاب‌های یک نویسنده در یک سال؛ مانند مثال زیر:**
- ۱- کریمی، یوسف. (۱۳۸۷ الف). **روان‌شناسی اجتماعی**. تهران: رشد.
- ۲- کریمی، یوسف. (۱۳۸۷ ب). **روان‌شناسی شخصیت**. تهران: آگه.

کتاب‌هایی که نام نویسنده آنها مشخص نیست، در پایان فهرست کتاب‌ها و براساس نام کتاب مرتب شوند:

- **هزارویک شب** (الف لیله و لیل). (۱۳۲۸). ترجمه عبداللطیف طسوجی تبریزی. تهران: علی اکبر علمی و شرکا.

استناد به مقاله‌ها:

- نام خانوادگی، نام نویسنده. (سال نشر). «عنوان مقاله». نام مجله. جلد، شماره، صفحه.
- مقاله‌هایی که بیش از یک نویسنده دارند:
- نام خانوادگی، نام نویسنده و نام خانوادگی، نام نویسنده و نام خانوادگی، نام نویسنده. (سال نشر). «عنوان مقاله». نام مجله. جلد، شماره، صفحه.

استناد به مقاله نشریه‌های الکترونیکی:

- اطلاعات نویسنده یا نویسندگان. (سال انتشار). عنوان مقاله. عنوان مجله علمی دوره، ژش. برای فارسی و NO. برای انگلیسی. {مقاله (دسترسی در تاریخ). نشانی الکترونیکی.
- گزنی، علی. (۱۳۷۹). طراحی سیستم‌های بازیابی اطلاعات بهینه در نرم‌افزارهای کتابخانه‌ای و اطلاع‌رسانی. علوم اطلاع‌رسانی، ۱۶، ش. ۱-۲. دسترسی در ۱۰ آذر ۱۳۸۵. از طریق نشانی:
- http://irandoc.ac.ir/ETELAART/_abs.htmv_2_1_16

استناد به مقاله مجموعه مقالات:

- اطلاعات نویسنده. (سال انتشار). عنوان مقاله. {در} عنوان مجموعه مقالات، {ویراسته} نام ویراستار(ان)، شماره صفحه ابتدا { - } انتهای مقاله. ناشر: محل نشر.
- دقیق روحی، جواد، و بابا مخیر، محمدرضا. (۱۳۸۴). بررسی دیپلوستومیازیس در لای ماهی تالاب انزلی. در خلاصه مقالات سیزدهمین کنفرانس سراسری و اولین کنفرانس بین‌المللی زیست‌شناسی ایران، ویراسته ریحانه سریری، ۲۳-۳۴. گیلان: دانشگاه گیلان.

استناد به مقاله کنفرانس‌ها:

- اطلاعات نویسنده. (سال انتشار). عنوان مقاله. {در} عنوان همایش، محل همایش، روز و ماه برگزاری.
- دالمن، اعظم و ایمانی، حسین و سپهری، حوریه. (۱۳۸۴). تأثیر DEHP بر بلوغ آزمایشگاهی، از سرگیری میوز و تکوین اووسایت‌های نابالغ موش. پوستر ارائه شده در چهاردهمین کنفرانس سراسری زیست‌شناسی، گیلان.

استناد به مقاله دانشنامه:

- اطلاعات نویسنده. (سال انتشار). عنوان مقاله. {در} عنوان دانشنامه، {ویراسته} نام ویراستار(ان)، شماره صفحه ابتدا { - } انتهای مقاله. ناشر: محل نشر.
- حریری، نجلا. (۱۳۸۰). ربط. در دایره‌المعارف کتابداری و اطلاع‌رسانی، ویراسته عباس حرّی، ج. ۱: ۸۷۰-۸۷۴.

استناد به گزارش‌های علمی فنی:

- اطلاعات نویسنده. (سال انتشار). عنوان گزارش. {گزارش طرح پژوهشی}. محل نشر: ناشر.
- گنجی، احمد، و دوران، بهزاد. (۱۳۸۶). بررسی الگوی کاربری اینترنت در بین افراد ۲۵ تا ۴۰ سال شهر تهران. گزارش طرح پژوهشی. تهران: پژوهشگاه اطلاعات و مدارک علمی ایران. از طریق نشانی:
<http://www.itna.ir/archives/84-85-ITAnalyze/004088.php>

استناد بر گرفته از منابع دیگر (کتاب):

- اطلاعات نویسنده. (سال انتشار). عنوان اثر {ایتالیک}. ناشر: محل نشر [اطلاعات اثر مورد استناد]. {نقل در} نام و نام خانوادگی نویسنده یا نویسندگان اثر اصلی، عنوان اثر اصلی (محل نشر: ناشر، سال انتشار اثر اصلی)، صفحه مورد استناد در اثر اصلی.
- عراقی، حمیدرضا. (۱۳۵۶). اصول بازاریابی و مدیریت امور بازار. تهران: انتشارات توکا. نقل در احمد روستا، داور ونوس و عبدالمجید ابراهیمی، مدیریت بازاریابی (تهران: سمت، ۱۳۸۳: ۱۰۲).

استناد به پایان‌نامه‌ها و رساله‌ها:

اطلاعات نویسنده. (سال دفاع). عنوان پایان‌نامه یا رساله. نام استاد راهنما. نام دانشگاه یا مؤسسه.
- خامسان، احمد. (۱۳۷۴). بررسی مقایسه‌ای ادراک خود در زمینه تحولی و سلامت روانی. پایان‌نامه کارشناسی ارشد روان‌شناسی تربیتی، دانشگاه تهران.

استناد به اینترنت:

Laporte RE, Marler E, AKazawa S, Sauer F. The death of biomedical journal. BMJ. -
. Available from: <http://www.bmj.com / bmj/archive>. Accessed ۱۳۸۷-۹۰: ۳۱۰; ۱۹۹۵
. ۱۹۹۶, ۲۶September.

ب- راهنمای کلی نگارش

مقاله نیازمند اصلاحات نگارشی و ویرایشی، خصوصاً در به کارگیری علائم سجاوندی است و لازم است که نویسنده محترم بر اساس جزوه «دستور خط فارسی» فرهنگستان زبان فارسی مقاله را مورد بازنگری قرار دهند.
- از گیومه فارسی «» استفاده شود، نه گیومه غیر فارسی "".

- قبل از پرانتزها و گیومه‌ها، بین کلمه قبل و بعد، بیرون از پرانتز و گیومه، یک Space گذاشته شود ولی علامت پرانتزها و گیومه‌ها به کلمات یا شماره‌های درون آنها چسبیده باشند؛ مثال: این مقاله در مجله «فرهنگ و رسانه» چاپ شده است.

- کاما، نقطه، دو نقطه، نقطه ویرگول به کلمات پیش از خود چسبیده باشد و به واسطه یک Space از کلمات بعدی فاصله داشته باشد.

- کلیه منابع درون متن، داخل پرانتز قرار داده شود و به صورت (مؤلف، سال: صفحه) آورده شوند.

- برای کلمات مختوم به های غیرملفوظ، در حالت مضاف و موصوف، از علامت «ه» استفاده شود:
خانه من به جای خانه‌ی من / نامه او به جای نامه‌ی او / زندگی نامه خودنوشت به جای زندگی نامه‌ی خودنوشت و...
ترکیباتی مثل: زمینه بررسی، پیشینه تحقیق، رابطه خدا به صورت: زمینه بررسی، پیشینه تحقیق و رابطه خدا نوشته شوند.

- در موارد لازم و مواردی که موجب ابهام می‌شود، علامت تشدید گذاشته شود؛ مثال: علی، علی / مبین، مبین

- «نیم‌فاصله» در تمام موارد لازم رعایت شود؛ مثال:

بین اجزای فعل؛ مثل افعال استمراری: «می‌رود» به جای «می رود»، ماضی نقلی و بعید: «نوشته است و نوشته بود» به جای «نوشته است و نوشته بود»، فعل مجهول: «گفته شد» به جای «گفته شد»، افعال مرکب مانند «به کار بردن» به جای «به کار بردن» و کلمات مرکب مانند «باستان‌شناسی» به جای «باستان شناسی» و...

- «های جمع، پسوند فعل‌ها، و کلمه‌هایی که از دو یا چند جزء تشکیل شده‌اند، با استفاده از نیم فاصله به صورت جدا نوشته شوند.

- علامت نقطه، قبل از ارجاع منابع و در حالت نقل قول مستقیم، در داخل گیومه «» قرار داده شود: عبداللطیف طسوجی تبریزی، از فضیله‌ی عهد فتحعلی شاه و محمدشاه و اوایل عهد ناصری است. «این شخص مردی فاضل بوده و تنها اثری که از او به جامانده است، همین ترجمه هزارویک‌شب است که آن را به فرمان شاهزاده بهمن میرزا، برادر محمدشاه قاجار، ترجمه کرده است.» (بهار، ۲۵۳۵، ج ۳: ۳۶۹)

روایت‌شناسی تلاش می‌کند تا توصیفی ساختاری از روایت ارائه دهد تا در نهایت، به کشف الگوی عامی برای روایت دست یابد که در حقیقت تولید معنا را ممکن می‌کند. (ن.ک: برتنز، ۱۳۸۲: ۹۹)

- واو عطف و علامت‌های دیگر سجاوندی، از قبیل ویرگول و نقطه ویرگول، بعد از پراتز مشخصات منبع بیاید: اگرچه تنها اثری که از طسوجی به جا مانده، همین ترجمه هزارویک‌شب است که آن را به فرمان شاهزاده بهمن میرزا ترجمه کرده است» (ن.ک: بهار، ۲۵۳۵، ج ۳: ۳۶۹)، همین کتاب به‌تنهایی نشان می‌دهد که او «حسن ذوق و استادی تمام داشته و نثری متین و استادانه و در عین حال شیرین و شیوا دارد.» (ناتل خانلری، ۱۳۶۹: ۱۰۹)

روایت‌شناسان غالباً لفظ روایت را به طور خاص به دسته‌ای از آثار خلاقه اطلاق می‌کنند که «زنجیره‌ای از رخدادهاست که در زمان و مکان واقع شده است» (لوته، ۱۳۸۸: ۹) و بیشتر، آن را محدود به قصه می‌دانند. (ن.ک: احمدی، ۱۳۷۰)

- متن خالی از اشتباهات تایپی و املائی باشد.

- رعایت نشانه‌گذاری صحیح متن الزامی است.

یادآور می‌شود که رعایت نکردن هر یک از موارد یادشده، اعم از نکات مربوط به شیوه‌نامه نشریه و چارچوب نگارشی، ویرایشی و املائی یادشده، مانع تأیید مقاله خواهد شد.

یادآوری‌های مهم

- ۱- مقاله از طریق ثبت نام در سامانه نشریه jcl.uk.ac.ir ارسال شود.
 - ۲- رسم الخط مورد قبول نشریه و اصول نگارش باید براساس آخرین شیوه‌نامه فرهنگستان زبان و ادب فارسی باشد.
 - ۳- چنانچه مقاله‌ای فاقد هر یک از موارد بالا باشد، از دستور کار خارج می‌شود.
 - ۴- حق چاپ هر مقاله، پس از پذیرش محفوظ است و نویسندگان در ابتدای ارسال مقاله متعهد می‌شوند تا مشخص شدن وضعیت مقاله، آن را به جای دیگر نفرستند. چنانچه این موضوع رعایت نشود، هیأت تحریریه در اتخاذ تصمیم مقتضی مختار است.
 - ۵- نشریه در اصلاح مقالاتی که نیاز به ویرایش داشته باشند، آزاد است.
 - ۶- آرا و نظریه‌های مندرج در نشریه، مبین نظر مسئولان و ناشر نیست.
- نشانی نشریه: کرمان، انتهای بلوار ۲۲ بهمن، مجتمع دانشگاهی شهید باهنر کرمان، دانشکده ادبیات و علوم انسانی، صندوق پستی ۱۱۱ - ۷۶۱۶۵، کد پستی ۷۶۱۶۹۱۴۱۱۱.

فهرست مندرجات

- از «ادیسۀ» هومر» تا «سارای» افسانۀ فولکلور آذری... / ۱
دکتر صفورا ترک لادانی / پری رضایی
- ۲۳ /
بررسی تطبیقی حمزه‌نامه با حمزۀ البهلوان... /
رشید خدای افشاری، دکتر عبداللہ طلوعی آذر، دکتر محمدامیر عیدی‌نیا
- ۴۷ /
بررسی تطبیقی داستان «چاه و آونگ» اثر ادگار آلن پو و... /
روح‌اللہ زارعی / دکتر مرتضی جعفری
- ۶۹ /
بومی‌سازی در ترجمه‌های منظوم حکایت کلاغ و روباه لافوتن... /
دکتر اکبر شایان‌سرشت / زهراخوشامن / دکتر علی‌اکبر سام‌خانی / دکتر زینب نوروزی
- ۱۰۱ /
زاویۀ دید و کانونی‌گری در «آن روزها»ی طه حسین و... /
دکتر علی صفایی / مجید جلاله‌وند الکامی
- ۱۲۷ /
نمادشناسی تطبیقی «عزاداران بیل» ساعدی و «مسخ» کافکا... /
محمد عیسی‌زاده حاجی آقا / دکتر آرش مشفق / دکتر عزیز حاجی کهجوق
- ۱۵۵ /
بررسی تطبیقی کارکرد حروف در تولید گونه‌های شعری جدید... /
دکتر علی قهرمانی / سمیه حیدری / معصومه قهرمان‌پور
- ۱۷۹ /
جلوه‌های دراماتیکی اشعار ابونواس و ناصر خسرو... /
دکتر فاطمه محسنی گردکوهی / جواد جرنگیان
- ۱۹۹ /
بررسی تطبیقی مضمون توجیه مشیت و حکمت الهی در آفرینش جهان در... /
شادی محی‌الدین قمشه ای / دکتر جلال سخنور
- ۲۲۷ /
بررسی تطبیقی مؤلفه‌های عینیت‌گرایی در شعر... /
دکتر نرگس منتخبی بخت‌ور
- ۲۵۳ /
بررسی تطبیقی مضامین نوستالژی عرفانی در شعر... /
فهیمة میرزائی جابری / دکتر سردار اصلانی / دکتر سید رضا سلیمان‌زاده نجفی / دکتر حسین آقا‌حسینی
- ۲۷۷ /
نگاهی تطبیقی به شگرد فراخوانی شخصیت حلاج در... /
احمد یزدی / دکتر ابوالقاسم امیراحمدی / دکتر علی عشقی سردهی